

# Solar Chandelier

Art.no 46-1094 Model TN-8514

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- Do not use the product in an environment where it could be exposed to gas, steam or dust.
- Only use the recommended type of rechargeable batteries.
- This product must not be modified or adapted in any way.
- Only let a qualified technician perform repairs and only using original spare parts.
- Do not let children play with the product.
- NEVER use non-rechargeable batteries with the product.

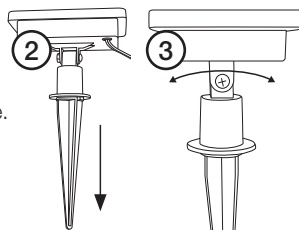
## Placement of solar panel

### Remember that:

- The solar panel should be placed where it is exposed to direct sunlight. If the solar panel is shaded by buildings, trees etc., it will not be able to charge the battery effectively. **Note:** The light can only be charged if the on/off switch is set to **ON**.
- The solar light is activated by darkness and therefore it should not be located where it is illuminated by other light sources such as car headlights or street lights.
- The product is intended for outdoor use but it should not be placed where it could be sprayed with water or other liquids.
- The product should not be located near a direct source of heat such as a camp fire or barbecue.
- If you have several solar lights, they may come on at different times depending on the lighting conditions.
- The solar panel can only charge the battery fully in direct sunlight during daylight hours. In cloudy weather or at times of the year when there is little sunlight, the battery will not charge fully and its capacity will be reduced.

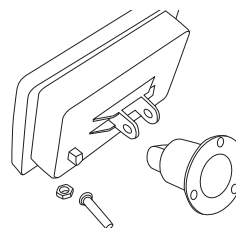
### Pushed into the ground

- Set the switch on the back of the solar cell to **ON**.
- Attach the ground spike to the solar cell and then push the spike into the ground.
- Adjust the angle of the solar cell to receive as much sunlight as possible.
- Hang up the chandelier in the desired location.
- The light comes on automatically at dusk.



### Fastened to a structure

- Detach the bracket from the solar cell.
- Using the bracket as a guide, mark out the position of the mounting holes.
- Use an appropriate type of screw or fastener for the material of the structure. **Note:** Ensure that there are no electrical wires or water pipes in the wall where you intend to screw/drill.
- Set the switch on the back of the solar cell to **ON**.
- Screw the solar cell back onto the bracket and adjust it to an angle to receive as much sun as possible.
- Hang up the chandelier in the desired location.
- The light comes on automatically at dusk.



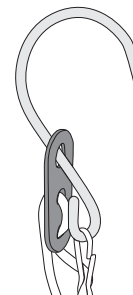
### Hanging

Use the pre-mounted suction cup to hang the solar panel in a suitable location, see *Placement*.

## Hanging the chandelier

Use the metal hook that's attached to the end of the chain to hang the chandelier. On the cord is a plastic washer that can be mistaken for a suspension loop, this is only to keep the cord in place. **Note!** The chandelier must not be hung in this plastic washer, otherwise the cord may break.

Attach the plastic washer to the metal hook and adjust the cord to the desired height of the light source. Hang the chandelier in the desired location.

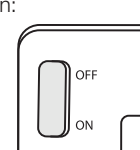


## Operating instructions

On the back of the solar cell is a switch, choose between:

**ON:** The light comes on automatically at dusk and turns off automatically at dawn.

**OFF:** The light is completely turned off.



## Troubleshooting

**Note:** The light comes on automatically at dusk and isn't on during the day. If the light doesn't turn on:

- Make sure the switch is to the **ON** position.
- The light sensor may be blocked and prevent the light from turning on. Block the solar panel and check that the lights come on.
- The battery is not sufficiently charged. Place the solar panel in an area where it receives sufficient sunlight.
- The solar panel is dirty. Clean it.

## Care and maintenance

Clean the product by wiping it with a soft, damp cloth. Use a mild detergent. Never use solvents or strong, abrasive cleaning agents.

### Changing the batteries

- Unscrew the bulb. **Note:** Low voltage LED lights have a left-hand thread for safety reasons so that they are not mistaken for other types of lights.
- Fit a new bulb. **Note:** Left-hand thread low-voltage LED.

### Changing the batteries

The rechargeable battery will eventually need to be replaced. The battery compartment is located under the solar panel. Remove its 4 retaining screws to access the battery. Only one AA/HR6 1.2 V/600 mAh NiMH rechargeable battery should be used.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Battery                    | AA/HR6 1.2 V/600 mAh NiMH            |
| Light bulb                 | E27 Low voltage LED (ST64)           |
| Colour temperature         | 2700-3000K                           |
| Length of connection cable | 5 m                                  |
| Charging time              | Approx. 6-8 hours in direct sunlight |
| Operating time             | Approx. 6-8 hours when fully charged |
| Dimensions                 | Ø 30,2 cm, h: 56 cm                  |
| Weight                     | 1.37 kg                              |

# Takkrona, solcell

Art.nr 46-1094 Modell TN-8514

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Använd inte produkten där den kan utsättas för gas, ånga eller damm.
- Använd endast laddbart batteri av rekommenderad typ.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Låt endast en fackman utföra reparationer och använd då bara originaldelar.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.

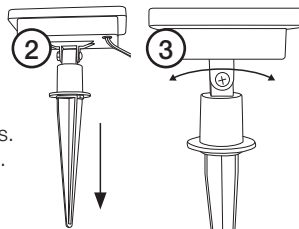
## Placering av solpanelen

### Tänk på att:

- Placera solcellspanelen på en plats där den utsätts för direkt solljus. Om den placeras på platser som skuggas av byggnader, träd, etc. försämras solcellens förmåga att ladda batteriet.
- Belysningen aktiveras av mörker, placera därför produkten så att den inte blir belyst av andra ljuskällor som t.ex. bilstrålkastare eller gatubelysning.
- Produkten är avsedd för utomhusbruk men får inte placeras så att den riskerar att stå i vatten eller annan vätska.
- Produkten får inte placeras i närheten av direkta värmekällor som öppen eld, grill etc.
- Om du har flera solcellslampor kan de tändas vid olika tidpunkter beroende på ljusförhållandena.
- Solcellspanelen kan endast ladda batteriet fullt under dagtid i direkt solljus. Vid molnigare väder eller årstider med färre soltimmar hinner batteriet inte ladda fullt och kapaciteten blir därmed lägre.

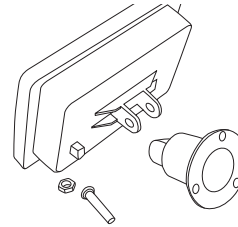
## Markspjut

1. Ställ strömbrytaren på solcellens baksida i läge **ON**.
2. Tryck fast markspjutet i solcellens fäste och tryck ner spjutet i marken.
3. Justera solcellen till lämplig vinkel så att den på bästa sätt kan tillgodogöra sig solljuset.
4. Häng upp takkronan på önskad plats.
5. Den tänds automatiskt vid skymning.



## Fast monterad

1. Lossa fästet från solcellen.
2. Använd fästet som mall och märk ut var på väggen solcellen ska fästas.
3. Använd för en för underlaget lämplig fästmetod och skruva upp fästet på väggen. **Obs!** Försäkra dig om att inga el- eller vattenledningar finns i väggen där du ev. borrar.
4. Ställ strömbrytaren på solcellens baksida i läge **ON**.
5. Skruva tillbaka solcellen på fästet och justera den till lämplig vinkel enligt föregående avsnitt.
6. Häng upp takkronan på önskad plats.
7. Den tänds automatiskt vid skymning.



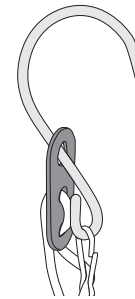
## Upphängning

Använd den förmonterade sugkoppen på solcellen och häng på lämpligt ställe, se *Placering*.

## Upphängning

Använd metallkroken som sitter i änden av kedjan för att hänga upp takkronan. På sladden sitter en plastbricka som kan misstas för ett upphäng, denna är enbart till för att hålla sladden på plats. **Obs!** Takkronan får ej hängas i denna plastbricka, då kan sladden gå sönder.

Fäst plastbrickan i kroken och justera sladden till önskad höjd på ljuskällan. Häng upp takkronan på önskad plats.

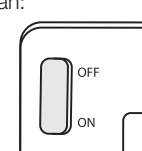


## Användning

På baksidan av solcellen finns en strömbrytare, välj mellan:

**ON:** Takkronan slår **PÅ** vid skymning och **AV** vid gryning.

**OFF:** Takkronan är helt avstängd.



## Felsökning

**Obs!** Takkronan tänds automatiskt vid skymning och lyser inte på dagen. Om takkronan inte lyser:

- Kontrollera att strömbrytaren är i läge **ON**.
- Ljussensorn kanske förhindrar att takkronan tänds. Håll för solcellen, då ska belysningen tändas.
- Batteriet är dåligt laddat, placera solcellen så att den blir belyst av solen.
- Solcellen är smutsig, rengör den.

## Skötsel och underhåll

Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

## Byte av ljuskälla

1. Skruva ur ljuskällan. **Obs!** Lågvolts LED-lampor är av säkerhetsskäl vänstergängade för att inte förväxlas med andra lampor.
2. Sätt i en ny ljuskälla. **Obs!** Vänstergängad lågvolts LED.

## Byte av batteri

Vid behov måste det laddbara batteriet bytas ut. Batterifacket finns under solcellen, ta bort de 4 skruvarna på undersidan för att komma åt batteriet. Endast laddbart batteri, AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH får användas.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Batteri                  | AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH        |
| Ljuskälla                | E27 Lågvolts LED (ST64)          |
| Färgtemperatur           | 2700-3000K                       |
| Anslutningskabelns längd | 5 m                              |
| Laddtid                  | ca 6-8 tim i direkt solsken      |
| Lystid                   | ca 6-8 tim vid fulladdat batteri |
| Mått                     | Ø 30,2 cm, h: 56 cm              |
| Vikt                     | 1,37 kg                          |

# Lysekrone, solcelle

Art.nr. 46-1094 Modell TN-8514

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Bruk ikke produktet i omgivelser hvor den kan bli utsatt for gass, damp eller støv.
- Bruk kun ladbart batteri av anbefalt type.
- Produktet må ikke forandres på eller bygges om.
- La kun fagpersoner utføre reparasjoner og bruk kun originale deler.
- La aldri barn leke med produktet.
- Bruk ALDRI batterier som ikke er ladbare!

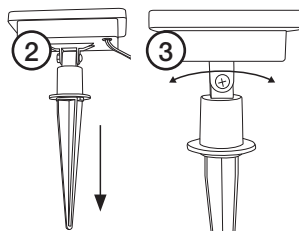
## Plassering av solpanelet

### Husk følgende:

- Plasser solcellepanelet på en plass hvor det utsettes for direkte sollys. Plasseres den på et sted der den skygges for av bygninger, trær, etc. reduseres solcellens evne til å lade batteriet.
- Lyset aktiveres i mørket, så det bør derfor plasseres slik at det ikke treffes av annet lys, for eksempel fra billykter eller gatelykter.
- Produktet er beregnet for utendørs bruk, men må ikke plasseres der det er fare for at den blir stående i vann eller annen væske.
- Produktet må ikke plasseres i nærheten av varmekilder som åpen ild, grill etc.
- Har du flere solcellelamper, kan de tennes til forskjellige tidspunkter, avhengig av lysforholdene.
- Solcellepanelet kan kun lade batteriet helt opp under dagtid i direkte sollys. Ved overskyet vær eller årstider med færre soltimer kan det hende at batteriet ikke lades fullt, og kapasiteten vil i så fall bli dårligere.

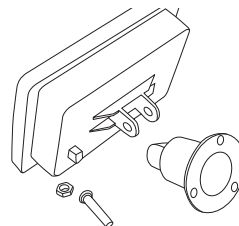
### På bakken

1. Still strømbryteren, som sitter på baksiden, på **ON**.
2. Fest markspydet til festet på solcellen og trykk det ned i bakken.
3. Juster solcellepanelet sånn at det får best mulig utnyttelse av sollyset.
4. Heng opp lysekronen på ønsket plass.
5. Lyset tennes automatisk ved skumring.



### På vegg

1. Løsne festet fra solcellen.
2. Bruk festet som mal og merk hvor på veggen hullene skal bores.
3. Bruk en velegnet festemetode og skru festet opp på veggen. **Obs!** Forsikre deg om at det ikke er strømledninger eller vannrør i veggkonstruksjonen der du skal bore.
4. Still strømbryteren, som sitter på baksiden, på **ON**.
5. Fest solcellen på festet og juster til passende vinkel som beskrevet i det foregående avsnittet.
6. Heng opp lysekronen på ønsket plass.
7. Lyset tennes automatisk ved skumring.



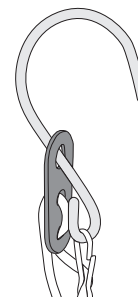
### Oppheng

Bruk den forhåndsmonterte sugekoppen på solcellen og heng den opp på et passende sted, se *Plassering*.

## Oppheng

Bruk metallkroken i enden av kjedet til å henge opp lysekrone. Det er ett sitter en plastskive på ledningen som kan forveksles med et oppheng, men dette er kun for å holde ledningen på plass. **Obs!** Lysekrone må ikke henges opp i denne skiven, ellers kan ledningen ryke.

Fest skiven til kroken og juster ledningen til ønsket høyde på lyskilden. Heng lysekrone på ønsket sted.

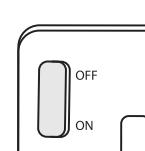


## Bruk

På baksiden av solcellen er det en bryter, velg mellom:

**ON:** Lysekrone slås **PÅ** ved skumring og **AV** ved daggr.

**OFF:** Lysekrone er helt avslått.



## Feilsøking

**Obs!** Lyset tennes automatisk ved skumring og slukkes når det lysner. Hvis lysekrone ikke lyser:

- Kontroller at strømbryteren står på **ON**.
- Lyssensoren hindrer kanskje lampen fra å tennes. Hold for solcellene, da skal lyset tennes.
- Batteriet er dårlig ladet. Plasser solcellene sånn at den treffes av solen.
- Solcellene er skitne og må rengjøres.

## Stell og vedlikehold

Tørk av produktet med en lett fuktet, myk klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slipende rengjøringsmidler.

### Skifte lyskilde

1. Skru løs lyskilden. **Obs!** Lavvolts-LED-pærer er av sikkerhetsgrunner venstregjengede, for ikke å bli forvekslet med andre pærer.
2. Sett i en ny lyskilde. **Obs!** Venstregjengt lavvolts-LED.

### Skifte av batteri

Det ladbare batteriet må skiftes fra tid til annen. Batteriholderen er under solcellene. Fjern de 4 skruene på undersiden for å komme til batteriet. Kun ladbart batteri, AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH skal brukes.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



## Spesifikasjoner

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Batteri                  | AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH            |
| Lyskilde                 | E27 Lavvolts LED (ST64)              |
| Fargetemperatur          | 2700-3000K                           |
| Lengde tilkoblings-kabel | 5 m                                  |
| Ladetid                  | Ca. 6-8 timer i direkte solskinn     |
| Lystid                   | Ca. 6-8 timer (med fulladet batteri) |
| Mål                      | Ø 30,2 cm, h: 56 cm                  |
| Vekt                     | 1,37 kg                              |

# Kattokruunu, aurinkokenno

Tuotenro 46-1094 Malli TN-8514

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Älä käytä valaisinta paikoissa, joissa se voi altistua kaasuille, höyryille tai pölylle.
- Käytä ainoastaan suositeltuja akkuja.
- Aurinkokennovalaisinta ei saa muuttaa tai muokata.
- Valaisin tulee korjata valtuutetussa huoltoliikkeessä ja korjauksessa saa käyttää ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Älä anna lasten leikkiä valaisimella.
- Älä käytä valaisimessa tavallisia paristoja.

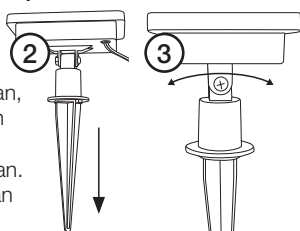
## Aurinkopaneelin sijoittaminen

### Huomioi seuraavat seikat:

- Aseta aurinkopaneeli paikkaan, jossa siihen kohdistuu suora auringonvalo. Jos valaisin asetetaan paikkaan, jossa se on esimerkiksi rakennuksen tai ympärillä olevien puiden varjossa, aurinkokennon kyky ladata akkua heikkenee. **Huom.!** Lataus on käynnissä ainoastaan silloin, kun virtakytkin on **ON**-asennossa.
- Sijoita valaisin paikkaan, jossa ei ole muita häiritseviä valonlähteitä, kuten autojen valoja tai katulamppuja.
- Valaisin on tarkoitettu ulkokäyttöön, mutta sitä ei saa asettaa paikkaan, jossa se voi altistua vedelle tai muille nesteille.
- Älä sijoita valaisinta lämmönlähteiden, kuten avotulen tai grillin, läheisyyteen.
- Jos käytössäsi on useita aurinkokennovalaisimia, ne saattavat syttyä eri aikaan riippuen siitä, miten hämälänturit aktivoituvat.
- Aurinkopaneeli voi ladata akun täyteen vain päiväsaikaan suorassa auringonvalossa. Pilvisellä säällä tai vuoden aikoina, jolloin auringonvalo on vähemmän, akku ei ehdi latautua täyteen, ja näin ollen sen kapasiteetti on pienempi.

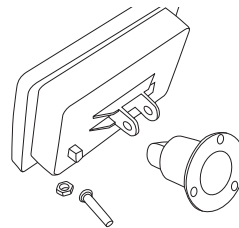
### Maahan

- Aseta aurinkokennon takana oleva virtakytkin asentoon **ON**.
- Paina maapiikki kiinni aurinkokennon kiinnikkeeseen ja paina maapiikki maahan.
- Säädä aurinkokenno sopivaan kulmaan, jotta siihen kohdistuu mahdollisimman paljon auringonvaloa.
- Ripusta kattokruunu sopivaan paikkaan.
- Kattokruunu syttyä automaattisesti illan hämärtyessä.



### Kiinteä asennus esim. seinälle

- Irrota kiinnike aurinkokennosta.
- Käytä kiinnikettä mallina ja merkitse seinään aurinkokennon kiinnityskohta.
- Käytä alustaan sopivaa kiinnitystapaa ja kiinnitä kiinnike seinälle. **Huom.!** Varmista että poraus-/ruuvauskohtassa ei ole sähkö- tai vesijohtoja.
- Aseta aurinkokennon takana oleva virtakytkin asentoon **ON**.
- Ruuvaa aurinkokenno takaisin kiinnikkeeseen ja säädä se sopivaan kulmaan edellisen kappaleen ohjeiden mukaisesti.
- Ripusta kattokruunu sopivaan paikkaan.
- Kattokruunu syttyä automaattisesti illan hämärtyessä.



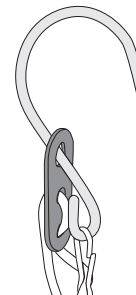
### Roikkumaan

Käytä aurinkokennossa olevaa esiasennettua imukuppia ja ripusta valaisin sopivaan paikkaan, katso *Sijoittaminen*.

## Kattokruunun ripustaminen

Käytä ketjun päähän kiinnitettyä metallikoukku kattokruunun ripustamiseen. Johdossa on muovinen aluslevy, jota voi erehtyä luulemaan ripustuslenkiksi, mutta tämä vain pitää johdon paikallaan. **Huom.!** Kattokruunua ei saa ripustaa tähän muoviseen aluslevyyn, muuten johto voi katketa.

Kiinnitä muovinen aluslevy metalliseen koukkuun ja säädä sopivan pituiseksi. Ripusta kattokruunu haluttuun paikkaan.

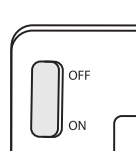


## Käyttö

Aurinkokennon takana on kytkin, valitse:

**ON:** Kattokruunu **SYTTY** illan hämärtyessä ja **SAMMUU** aamunkoitteessa.

**OFF:** Kattokruunu on pois päältä.



## Vianetsintä

**Huom.!** Aurinkokennovalaisin syttyä automaattisesti illalla, eikä se valaise päivällä. Jos aurinkokennovalaisin ei valaise:

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **ON**.
- Hämäläkytkin saattaa estää valaisinta syttymästä. Peitä aurinkokenno, jolloin valaisimen pitäisi syttyä.
- Akussa ei ole riittävästä varausta. Aseta aurinkokenno sellaiseen paikkaan, johon aurinko pääsee paistamaan.
- Aurinkokenno on likainen. Puhdista aurinkokenno.

## Huolto ja ylläpito

Pyyhi valaisin kevyesti kostutetulla pehmeällä liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita.

### Lampun vaihto

- Irrota lamppu. **Huom.!** Pienjännite-LED-lampuissa on turvallisuussyistä vasen kierre, jotta niitä ei vahingossa sekoita muihin lampuihin.
- Kierrä valonlähde takaisin. **Huom.!** Pienjännite-LED-lampuissa vasen kierre.

### Akun vaihto

Akku tulee tarvittaessa vaihtaa uuteen. Akkulokero on aurinkokennon alla. Avaa akkulokero avaamalla neljä ruuvia. Käytä ainoastaan akkua AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

|                              |                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Akku</b>                  | AA/HR6 1,2 V/600 mAh NiMH                   |
| <b>Lamppu</b>                | E27 pienjännitteinen LED (ST64)             |
| <b>Väriämpötila</b>          | 2700-3000K                                  |
| <b>Liitäntäjohdon pituus</b> | 5 m                                         |
| <b>Latausaika</b>            | Noin 6-8 tuntia suorassa auringonpaisteessa |
| <b>Valaisuaika</b>           | Noin 6-8 tuntia täyteen ladatuilla akuilla  |
| <b>Mitat</b>                 | Ø 30,2 cm, k: 56 cm                         |
| <b>Paino</b>                 | 1,37 kg                                     |